

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

DECEMBER 29, 2019

Feast of the Holy Family

Fiesta de la Sagrada Familia



Sunday Mass Schedule / Misa de Domingo

5:00 p.m.	Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m.	Spanish
10:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English

Daily Mass Schedule/Misa Diaria

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

9:00 a.m. Thursday ~ Nursing Home

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick,

Bautismo, Matrimonio, Unción de los Enfermos

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Diana Compian

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Gloria Diaz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Custodian: Raquel García

la conserje

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. Closed/Cerrado 12noon – 1p.m.

Tuesday / Martes- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

Fax: 979-532-2321

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue
Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Feast of the Holy Family

A foster father and protector of the long-awaited Messiah, Joseph was God's representative, the shadow of God the Father, the one through whom Jesus would learn about his heavenly Father. In this role, Joseph can serve us today as the model parent and teach us much about family life.

First and foremost, Joseph was a godly man who heard from the Lord. The fact that an angel spoke to him only serves to emphasize the importance of the message. That the message came from God himself is unquestionable. We can only believe that Joseph was open to God's word because he was a just man, who loved and was faithful to God.

Parents today, no less than in biblical times, need to hear from God. For us, this involves a special commitment to prayer and scripture readings. God wants us to know that the Holy Spirit who dwells in us can reach us how to nurture our families. The gift of the Spirit, including wisdom and understanding, counsel and knowledge, can help parents shepherd their families along the way of the Lord.

Empowered by the wisdom of God, Joseph could see the forces of evil in the world, personified by Herod, and took steps to protect his son from them. We, too need to protect our children from the real threats of the world. This does not mean running away or hiding our children from reality; it means teaching them and training them in the ways of God. If we can protect and teach our children, especially in the early development years and later in their lives as well, they will grow in their ability to make decisions based on the truth of the Gospel.

Joseph loved his son enough that he was willing to take the steps necessary to safeguard him, even though it was inconvenient to do so. When he heard of Herod's plot, he willingly uprooted himself and moved to Egypt, a large pagan land in the eyes of a devout Jew. Can we trust the Lord enough to follow him, even when it is difficult and inconvenient? Let us seek the Lord's wisdom for our families. Like Joseph, we too must be the protectors and teachers of our children, leading them in the ways of salvation.

Fiesta de la Sagrada Familia

Como padre adoptivo y protector del tan esperado Mesías, José era el representante de Dios, la sombra de Dios el Padre, a través del cual Jesús aprendería acerca de su Padre celestial. En este papel, José puede servirnos hoy como el padre modelo y enseñarnos mucho sobre la vida familiar.

Primero y principal, José era un hombre piadoso que escuchó del Señor. El hecho de que un ángel le haya hablado solo sirve para enfatizar la importancia del mensaje. Que el mensaje vino de Dios mismo es incuestionable. Solo podemos creer que José estaba abierto a la palabra de Dios porque era un hombre justo, que amaba y era fiel a Dios.

Los padres de hoy, no menos que en los tiempos bíblicos, necesitan escuchar de Dios. Para nosotros, esto implica un compromiso especial con la oración y las lecturas de las Escrituras. Dios quiere que sepamos que el Espíritu Santo que habita en nosotros puede alcanzarnos para nutrir a nuestras familias. El don del Espíritu, que incluye la sabiduría y la comprensión, el consejo y el conocimiento, puede ayudar a los padres a pastorear a sus familias en el camino del Señor.

Empoderado por la sabiduría de Dios, José pudo ver las fuerzas del mal en el mundo, personificadas por Herodes, y tomó medidas para proteger a su hijo de ellas. Nosotros también necesitamos proteger a nuestros hijos de las amenazas reales del mundo. Esto no significa huir o esconder a nuestros hijos de la realidad; significa enseñarlos y entrenarlos en los caminos de Dios. Si podemos proteger y enseñar a nuestros hijos, especialmente en los primeros años de desarrollo y también más adelante en sus vidas, crecerán en su capacidad de tomar decisiones basadas en la verdad del Evangelio.

José amaba a su hijo lo suficiente como para estar dispuesto a tomar las medidas necesarias para salvaguardarlo, a pesar de que era inconveniente hacerlo. Cuando se enteró del complot de Herodes, se desarraigó voluntariamente y se mudó a Egipto, una gran tierra pagana a los ojos de un judío devoto. ¿Podemos confiar en el Señor lo suficiente como para seguirlo, incluso cuando es difícil e inconveniente? Busquemos la sabiduría del Señor para nuestras familias. Al igual que José, nosotros también debemos ser los protectores y maestros de nuestros hijos, guiándolos en los caminos de la salvación.

Mass Intentions for the Week

Saturday December 28th

5:00 p.m.: Cerrilo Perez y Guadalupe Hernandez +

Sunday December 29th

8:00 a.m.: Parroquianos

10:00 a.m.: Lupe Gomez, Sr., Ruben Gomez & Juan Jimenez +

12:00 p.m.: Jerrie Lynn Muñoz Gonzales +

Monday December 30th

No Mass

Tuesday December 31st

No Mass

Wednesday January 1st - ;

Solemnity of Holy Mary, Mother of God

10:00 a.m.: Bilingual/Bilingüe

Peace Throughout the World and Our Nation

Thursday January 2nd

9:00 a.m.: Maria Mireles +

Friday January 3rd

8:00 a.m.: Jonathan Davis +

Saturday January 4th

5:00 p.m.: Fidel Navarro y Maria Pérez +

Sunday January 5th

8:00 a.m.: Francisco Pérez y Augustina Delgado +

10:00 a.m.: Alice & Pete Pequeño +

12:00 p.m.: Parroquianos



Solemnity of Mary, The Holy Mother of God

Solemnidad de Santa Maria, Madre de Dios

New Years' Day / Año Nuevo

1st of January / 1 de Enero

Bilingual/ Bilingüe - 10:00 a.m.

El Día de Navidad y Año Nuevo son Santo Días de Obligación

There will be **no** regular daily mass from the 24th of December to the 1st of January. Daily masses will resume their regular schedule on Thursday, January 2, 2019 at 9:00 a.m. at the nursing home.

No habrá misa diaria regular desde el 24 de diciembre hasta el 1 de enero. Las misas diarias se reanudarán su horario regular el Jueves 2 de enero de 2019 a las 9:00 a.m. en la casa de los ancianos.

Pope Francis Quote for the New Year

He is waiting for you, He is close to you, He Loves you, He is merciful, He forgives you, He gives you the strength to begin again from scratch! Everybody! -Pope Francis

Cita del Papa Francisco para el año nuevo

Él te está esperando, está cerca de ti, te ama, es misericordioso, te perdona, te da la fuerza para comenzar de nuevo desde cero. ¡Todos!-

Papa Francisco

The Pope's Prayer Intentions: December 2019

Universal: That every country determined to take the necessary measures to make the future of the very young, especially those who suffer, a priority.

Intenciones de oración del Papa: December 2019

Universal: Que cada país decida tomar las medidas necesarias para hacer del futuro de los muy jóvenes, especialmente aquellos que sufren, una prioridad.

A Prayer for the Coming New Year

In the past year, You have seen my challenges, been saddened by my weaknesses, and rejoiced in my successes.

As this New Year commences, let me remember the past year. In so doing, I truly repent of all that has hindered me from abiding in You. Forgive me, for the promises and resolutions I made and never fulfilled.

Forgive me, for the times I neglected prayer and Your word as my focus. Let me recall the things that hindered me from getting closer to You and keeping Your word. Amen

Una Oracion para el Año Nuevo

El año pasado, has visto mis desafíos, te has entristecido por mis debilidades y te has regocijado por mis éxitos.

A medida que comienza este Año Nuevo, permítanme recordar el año pasado. Al hacerlo, realmente me arrepiento de todo lo que me ha impedido permanecer en Ti. Perdóname por las promesas y resoluciones que hice y que nunca cumplí.

Perdóname, por las veces que descuidé la oración y Tu palabra como mi enfoque. Permíteme recordar las cosas que me impedían acercarme a ti y cumplir tu palabra. Amen

The parish office is closed for the Christmas and New Year Holidays and will reopen on Thursday, January 2, 2020 at 8:00 a.m.

La oficina parroquial está cerrada para las vacaciones de Navidad y Año Nuevo reabrirá el jueves 2 de enero de 2020 a las 8:00 a.m.

Mount Carmel Sick List / Lista de los Enfermos

Martin Aguilar, Stacy Aguilar, David Amador, Christina Ballejo, Eileen Ballejo, Juan Camarena, Jaclyn Cantu, Omar Cantu, Yadi Cantu, Margaret Castro, Elida Corona, Nieves Cerrillo, Leland Dubose, Faustino Falcon, Ross Falcon, Eddy H. Garcia, Alfred Garza, Mario Garza, Janet Gensler, Mary Gomez, Mike Gomez, Diana Gonzalez, Maria Gonzalez, Guadalupe Guerrero, Haven Heffner, Mason Hooper, Roy Jimenez, Jr., Chris Llanes, Shelly Marie Lot, Jessie Mata, Joe Mata, Lupe R. Mata, Jennifer Nickolyn, Delia Noguez, Antonio Martinez, Naghieli Monroe, Eva Muñoz Marie Muñoz, Mary Muñoz, Delia Perches, Velma Perez, Janie Peña, Jessie Peña, Rudy Robles, Dorothy Rosenbaum, David Rivera, Ernest Rivera, Sr., Lupe Samora, Rosella Samora, Ann Saunders, Carrie Saunders, Theresa Siska, Damaris Montero-Smith, Joel Smith, Santos Suaste, Dianne Tharp, Mary Ann Torres, Deacon David Valdez, Raymond Vela, Teppi Ventura, Andrew Villarreal **Call the parish office to remove or add someone to the prayer list. Llame a la oficina para agregar o quitar a alguien de la lista de oración**

CCD News/Noticias de la Doctrina

CCD students and staff are on Christmas break All classes will resume on Wednesday, January 8, 2020 at the regularly Scheduled times.

Los estudiantes y personal de la Doctrina están de vacaciones de Navidad. Todas las clases se reanudarán el Miercoles, 8 de Enero 2020 en su horario regular

Catechist Rally 2020 – Stay with Us!

Attention all catechists, catechist aides, parish catechetical leaders, assistants, and others who help with catechetical ministry in the parish:

SAVE the DATE Saturday, February 22, 2020
PLACE KC Hall, Hallettsville
TIME TBA

Everyone involved in catechetical ministry in the parish, is invited to make plans to attend **Catechist Rally 2020**, with Bishop Brendan Cahill. More information will be sent in January, 2020.

More information and online registration will be available soon.



CDA Chicken Noodle Soup Supper, Raffle and Silent Auction

sponsored by court St. Bernadette#1108 of East Bernard Wednesday, January 29, 2020, American Legion Hall, Hwy 60 East Bernard. Serving begins at 5p.m. till sold out. Soup is \$3.00 a bowl, chicken salad sandwiches are \$3.00 each. Eat in or to-go in your containers. Pastries will be available. Check out the Silent Auction. Raffle drawing for 85 prizes will be at 7p.m. Raffle tickets will be available during the evening.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked “Personal & Confidential”) may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel’s Safe Environment Coordinator is Gloria Diaz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas “personales y confidenciales”) pueden ser enviadas a: Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Gloria Diaz 979-532-3492

*Wishing you all happiness and
 God’s blessings for the New Year*

Deseándoles felicidad y

Las bendiciones de Dios para el año nuevo.

Important Notice / Noticia Important

Parish Collection Envelopes

Sobres de la colecta de la parroquia

Don’t forget to pick up your **2020 parish collection envelopes** they are available for pick up on the table at the entrance of the church. Due to lowering the number of envelopes ordered, your number may have changed, so look for your name not your number. **When** you begin using your envelopes please write your name on the line provided, this will help us in updating our records.

No se le olvide recoger su sobres de la colecta de la parroquia pare el año 2020 Están disponibles para ser recogidos en la mesa a la entrada de la iglesia. debido a la disminución de la cantidad de sobres pedidos, es posible que tu número haya cambiado, busque su nombre no su numero. Al cuando comience a usar sus sobres, escriba su nombre en la línea provista, esto nos ayudara a actualizar nuestros registros.

Weekly Parish Support

December 22, 2019

Envelopes.....	\$	1499.00
Loose Collection.....	\$	1249.35
Total First Collection.....	\$	2748.35
St. Vincent De Paul.....	\$	596.25
Total Second Collection.....	\$	596.25
Retmnt. Fund for Religious...\$		40.00
Candles.....	\$	57.75
Christmas Flowers.....	\$	150.00
Bereavement.....	\$	200.00
Mass Intentions.....	\$	25.00
Religious Goods.....	\$	258.00
Donations.....	\$	302.00
Total other Revenue.....	\$	1182.75
Total Deposit.....	\$	4377.35



